

SVEN®

Проводная клавиатура

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



KB-E5700H

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку клавиатуры TM SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

РАСПАКОВКА

- Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.

НАЗНАЧЕНИЕ

Клавиатура KB-E5700H это устройство ввода. Она предназначена для ввода (занесения) информации в компьютер, а также управления работой компьютера.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Клавиатура — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

ОСОБЕННОСТИ

- 2 USB-порта
- 12 мультимедиа (Fn) клавиш
- Влагоустойчивая конструкция
- Slim дизайн













СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ОС Windows.
- Свободный разъем USB.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Подключите клавиатуру к свободному USB-порту компьютера.
- После подключения к USB-порту компьютер автоматически распознает устройство.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КЛАВИШ

- Fn + F1  – Запуск медиа-проигрывателя
- Fn + F2  – Уменьшить уровень громкости
- Fn + F3  – Увеличить уровень громкости
- Fn + F4  – Отключить/Включить звук
- Fn + F5  – Перейти на предыдущий трек
- Fn + F6  – Перейти на следующий трек
- Fn + F7  – Воспроизведение/Пауза
- Fn + F8  – Остановка воспроизведения
- Fn + F9  – Открыть домашнюю интернет-страницу
- Fn + F10  – Запустить почтовый клиент
- Fn + F11  – Блокировка клавиатуры
- Fn + F12  – Открыть закладки

Примечание. Нажимайте клавиши быстрого доступа, одновременно удерживая клавишу **Fn**.

РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
Клавиатура не работает.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отсоедините клавиатуру от ПК и проверьте контакты разъемов на предмет их возможного повреждения. Если никаких внешних повреждений не обнаружено и контакты исправны, соедините клавиатуру с ПК еще раз. 2. Рекомендуем обратиться в ближайший сервис-центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и ед. измерения	Значение
Количество клавиш клавиатуры, шт	104
Количество клавиш быстрого доступа, шт	12 (Fn)
Раскладка клавиатуры	Англ/Рус/Укр
Совместимость с ОС	Windows
Интерфейс	USB
Длина кабеля, м	1,5
Размеры, мм	455 × 145 × 28 (38)
Вес клавиатуры, г	423

Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**

Дякуємо Вам за купівлю клавіатури TM SVEN!

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на весь період користування.

АВТОРСЬКЕ ПРАВО

© SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Незважаючи на докладені зусилля зробити Керівництво точнішим, можливі деякі невідповідності. Інформація цього Керівництва надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою або організацією за збитки або ушкодження, завдані інформацією, що міститься у цьому Керівництві.

РОЗПАКОВУВАННЯ

- Акуратно розпакуйте виріб, простежте за тим, щоб усередині коробки не залишилося яке-небудь приладдя. Перевірте пристрій на предмет пошкоджень. Якщо виріб пошкоджено при транспортуванні, зверніться у фірму, що здійснює доставку; якщо виріб не функціонує, відразу ж зверніться до продавця.
- Перевезення і транспортування обладнання допускається лише у заводській упаковці.
- Не вимагає спеціальних умов для реалізації.
- Утилізацію проводити відповідно до правил утилізації побутової та комп'ютерної техніки.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Клавіатура KB-E5700N це пристрій вводу. Вона призначена для введення (занесення) інформації в комп'ютер, а також управління роботою комп'ютера.

КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Клавіатура — 1 шт.
- Керівництво користувача — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

ОСОБЛИВОСТІ

- 2 USB-порти
- 12 мультимедійних (Fn) клавіш
- Вологостійка конструкція
- Slim дизайн













СИСТЕМНІ ВИМОГИ

- ОС Windows.
- Вільний порт USB.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Під'єднайте клавіатуру до вільного порту USB комп'ютера.
- Після підключення до порту USB комп'ютер автоматично розпізнає пристрій.

ОПИС ФУНКЦІОНАЛЬНИХ КЛАВІШ

- Fn + F1  – Запуск медіа-програвача
 Fn + F2  – Зменшити рівень гучності
 Fn + F3  – Збільшити рівень гучності
 Fn + F4  – Приглушення/Вмикання звуку
 Fn + F5  – Перейти до попереднього треку
 Fn + F6  – Перейти до наступного треку
 Fn + F7  – Відтворення/Пауза
 Fn + F8  – Вимикання медіа-програвача
 Fn + F9  – Відкрити домашню інтернет-сторінку
 Fn + F10  – Запуск поштової програми
 Fn + F11  – Блокування клавіатури
 Fn + F12  – Відкрити закладки

Примітка. Натискайте клавіші швидкого доступу, водночас утримуючи клавішу Fn.

ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Клавіатура не працює.	1. Від'єднайте клавіатуру від ПК і перевірте контакти роз'ємів на предмет можливого пошкодження. Якщо жодних зовнішніх ушкоджень не виявлено та контакти справні, під'єднайте клавіатуру до ПК знову. 2. Рекомендуємо звернутися до найближчого сервіс-центру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та од. виміру	Значення
Кількість клавіш клавіатури, шт	104
Кількість клавіш швидкого доступу, шт	12 (Fn)
Розкладка клавіатури	Англ/Рос/Укр
Сумісність з ОС	Windows
Інтерфейс	USB
Довжина кабеля, м	1,5
Розміри, мм	455 × 145 × 28 (38)
Вага клавіатури, г	423

Примітки:

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

Congratulations on the purchase of Sven keyboard!

Please read this User's Manual before using the unit and retain this User's Manual in safe place for future reference.

COPYRIGHT

© SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

TRADEMARKS

All trademarks are the property of their legal holders.

NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information of this Manual is given on "as is" terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damages which have arisen from the information contained in the given Manual.

UNPACKING

- Unpack the device carefully. Make sure there are no accessories left in the box. Check up the device for damage; if the product was damaged during transportation, address the firm which carried out the delivery; if the product functions incorrectly, address the dealer at once.
- Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
- Does not require special conditions for realization.
- Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.

APPLICATION

KB-E5700H keyboard is an input device. It is designed to enter information into the computer, as well as control the operation of the computer.

PACKAGE CONTENTS

- Keyboard – 1 pc
- User's Manual – 1 pc
- Warranty card – 1 pc

SPECIAL FEATURES

- 2 USB-ports
- 12 media (FN) keys
- Waterproof construction
- Slim design













SYSTEM REQUIREMENTS

- OC Windows.
- Free USB port.

INSTALLATION

- Connect the keyboard to an available USB port of your PC.
- Installation of keyboard is automatic after its connection to USB port of PC.

DESCRIPTION OF QUICK ACCESS KEYS FUNCTION

- Fn + F1  – Start media player
 Fn + F2  – Volume down
 Fn + F3  – Volume up
 Fn + F4  – Mute/turn on sound volume
 Fn + F5  – Go to previous media track
 Fn + F6  – Go to next media track
 Fn + F7  – Play/Pause
 Fn + F8  – Turn off media player
 Fn + F9  – Open home web page
 Fn + F10  – Start default e-mail program
 Fn + F11  – Keys lock
 Fn + F12  – Open bookmarks

Note. Press the shortcut keys while holding the Fn key.

TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
Keyboard is not working.	1. Disconnect keyboard from PC and check connector pins for possible damage. If there is no external damage found and connector pins are OK, connect keyboard to PC again. 2. We recommend to address the nearest authorized service center.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
Q-ty of keyboard keys, pcs	104
Q-ty of keyboard shortcut keys, pcs	12 (Fn)
Keyboard layout	Eng/Rus/Ukr
OS compatibility	Windows
Interface	USB
Length of cable, m	1,5
Dimensions, mm	455 × 145 × 28 (38)
Weight клавиатуры, g	423

Notes:

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and can not give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to improvement of SVEN production.**

Проводная клавиатура

SVEN®



Модель: KB-E5700H

Импортер в России: ООО «Регард», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 56, стр. 1. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте www.sven.fi. Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 5 лет.
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: KB-E5700H

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару дивіться у Керівництві з експлуатації. Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті www.sven.fi. Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 5 років. Товар сертифіковано/ має гігієнічний висновок. Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці.
Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Виготовлено під контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447.
Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark
of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.



KB-E5700H